

# 丰明广报中文版

とよあけ

広報とよあけ（中国語版）

2026. 3. 1 No.250



毎月市民向けに発行している「広報とよあけ」の中の記事など、外国籍のかたにお知らせしたいことを翻訳して毎月発行しています。



口译呼叫中心（外国人专线） TEL 0562-85-1031

## ◆外国人可免费咨询（外国人関係手続き無料相談）

丰明市国际交流协会（TIRA）电话 0562-92-4649

【日期】3月15日（星期日）・5月17日（星期日）・7月19日（星期日）  
13:00～16:00（每人30分钟）

【地点】共生交流广场“Karatto”南馆3楼3号活动室

【对象】在市内居住、或工作等的外国居民（国籍没关系）

【咨询内容】①与外国人结婚、外国人的雇用、就职所必需的日本签证・②日本的永住签证・  
③归化申请・④向行政书士咨询关于国际婚姻及国际收养的手续

【申请】请给TIRA（丰明市国际交流协会）打电话。（如果咨询当天尚有名额空缺，无需预约即可免费咨询）

※申请时间为周三以外的一般工作日9:00至15:30。



## ◆将向全市居民邮寄商品券。丰明全体市民参与型 物价上涨对策事业“丰明优惠券”

（全市民に商品券を郵送します — 豊明全市民参加型物価高対策事業「とよあ券」—）



产业支援科

丰明市政府将于3月1日，  
向所有住民票住址位于市内的居民发送可在市内超市等处使用的商品券。

商品券的内容

纸质商品券（预计5月前后向户主邮寄）→

每人发送面额3,500日元（500日元×7张）

数字式商品券（市政府LINE公众号发放）→

每人发送面额1,500日元（500日元×3张）



【对象的人】3月1日住民票地址位于市内的居民

【使用期间】6月上旬至8月下旬（预计）

【可使用店铺】市内已注册成为指定经销商的店铺



市网站

## ◆国民年金切换手续（国民年金切り替え手続き）



保险医疗课

所有日本境内的20至59岁居民必须加入国民年金。

如符合以下任何一项条件，需要在离您最近的年金事务所或保险医疗科办理相关手续。

●退职时 如正在抚养配偶，还需要同时办理配偶的年金切换手续。

●脱离配偶者的抚养时 关于厚生年金的加入手续，请向工作单位进行确认。



联系处: 育儿支援科



### 婴幼儿体检 (乳幼児健康診査)

【地点: 保健中心】

体检名称	对象婴幼儿	日程	其他
3个月 婴儿体检	2025年12月出生	4月15日(星期三)	* <u>将给参加对象发去通知。</u> * 请确认内容, 填写好必要的单子并带到会场。 * 市政府已向2月体检对象儿童发送了通知, 但因迁入等原因, 部分对象可能无法送达。 如果到体检日期的1周前仍未收到通知, 请咨询育儿支援科。
1岁6个月 婴儿体检	2024年9月出生	4月1日(星期三)	
2岁3个月 牙科健康诊察	2023年12月出生	4月3日(星期五)	
3岁幼儿体检	2023年3月出生	4月2日(星期四)	
		4月7日(星期二)	



### 儿童的定期预防接种 (子どもの定期予防接種)

包括轮状病毒、小儿肺炎球菌感染、乙肝、五价疫苗、卡介苗、MR、水痘、乙型脑炎、二价疫苗、HPV。应在各种接种的适宜时期, 前往医疗机构接受预防接种。



### 育儿咨询 (育児相談)

申请: 丰明预约辅助 联系处: 育儿支援科

※ 需要最晚在前一天下午5时完成预约



< 丰明预约辅助 >

地点	日程	时间	内容
保健中心	3月18日(星期三)	10:00~11:00	将在测量身高、体重的同时接受咨询。 请携带母子健康手册。 ※关于应携带物品等详细内容, 请在预约时进行确认。
	3月25日(星期三)		



### 育儿支援中心 (子育て支援センター) 按时轮换制

学龄前儿童及其父母可自由使用。欢迎前来体验!

【Takenoko】开放时间: 星期一 ~ 星期六 (不包括法定节假日) 9:00~16:00



### 欢迎亲子同乐(自由参加) (親子で遊びましょう)



地点	日程	其他
所有儿童馆	敬请咨询各儿童馆	开展亲子同乐游戏等各种活动。



◆在伴随转入调职的手续的星期六开设临时窗口（土曜臨時窓口開設のご案内）



【日期时间】 3月28日(星期六)、4月4日(星期六) 上午8点30分~下午0点

【地点】 市役所本馆1楼 ※只可以从市役所正门进入

可办理的业务

市民课 ☎0562-92-1112

- 居民变动登记（迁入、迁出、迁居、家庭成员变动等）手续
- 印章登记的申请手续
- 获取住民票副本、印章登录证明书、户籍相关证明等（无法开具税务相关证明）
- 交付个人编号卡（预约制）、电子证明书更新（预约制）

保健医疗课 ☎0562-92-8366

- 居民变动后需办理的国民健康保险、后期高龄者医疗保险、国民年金、福祉医疗相关手续



注意事项

- 根据手续内容，部分手续可能无法当天完成办理。
- 如需预约办理个人编号卡或更新电子证明书，或关于个人编号卡进行咨询，请拨打专用电话（☎0562-85-1325）。

无需前往市政府 个人编号卡的使用手续

- 可通过Mynaportal办理迁出申报。  
通过Mynaportal提交迁出申报后，需要在迁入地市町村的窗口办理迁入申报等手续。
- 可在便利店获取证明书。  
住民票副本、印章登录证明书、户籍相关证明书、所得课税证明书等
- 部分国民年金手续可通过Mynaportal提交申请

◆国民健康保险的加入、退保手续（国民健康保険の加入・脱退手続き）

保险医疗课

如符合以下任何一项条件，需要在保险医疗科办理相关手续。

- 因退休或工作形态改变等原因而退保工作单位健康保险的74岁及以下居民→需要办理国民健康保险的加入手续。
- 因就业或受抚养等原因而加入工作单位健康保险的居民→需要办理国民健康保险的退保手续。
- 因升学而离开父母的居民→可能需要办理手续。



持有个人编号保险证并不意味着健康保险将自动切换。

如一直不进行切换，则可能需要全额自行承担医疗费，因此建议健康保险变更后及时办理相关手续。如因加入工作单位的医疗保险而希望退保国民健康保险，可以通过邮寄方式办理手续。

◆2026年度课后儿童教室的报名事宜（令和8年度放課後子ども教室申込み）

学校教育科



【对象儿童】 参加2026年度课后儿童教室的居民

【参加费】 运动安全保险费：每人800日元（一年）

【申请期限】 **新2-6年级** 3月1日（星期日）~ 3月7日（星期六）（4月起参加）

**新1年级** 4月1日（星期三）~ 4月7日（星期二）（5月起参加）

【如何申请】 请通过以下方式①或方式②进行申请。

- ① 丰明市爱知电子申请・申报系统 ※仅接受信用卡支付
- ② 填写申请表（可从市政府官网下载）上的必要事项，并直接提交给学校教育科  
※仅接受现金或PayPay支付

①



②



## ◆小型摩托车和轻型汽车的废弃、名义变更手续

(原付バイクや軽自動車の廃車・名義変更手続き)

税务科

每年4月1日时持有轻型汽车等的人将被征收轻型汽车税(市税)和汽车税(县税)。如因废弃、转让、被盗等原因不再持有车辆,请在3月31日(星期二)前办理相关手续,否则将被征收轻型汽车税/汽车税。请给予配合,及时办理相关手续。



### 关于税收的询问处

【轻型汽车税】・・・市政府税务科

【汽车税】・・・名古屋南部县税事务所 电话:052-682-8924

### 关于手续办理的询问处

【小型摩托车(排量125cc以下的摩托车)、小型特殊汽车(拖拉机等)】  
市政府税务科

【轻型三轮摩托车、轻型四轮汽车(排量660cc以下)】

轻型汽车检查协会爱知主管事务所 电话:050-3816-1770

【轻型摩托车(排量125cc以上250cc以下的摩托车)、  
2轮小型小客车(超过250cc的摩托车)、普通汽车】  
中部运输局爱知运输分局 电话:050-5540-2046



## ◆自行车骑行也将纳入交通违章处罚通知制度的管理对象!

(自転車にも交通反則通告制度が適用されます)



防灾防盗对策科

自2026年4月起,自行车骑行将纳入交通违章罚款通知制度的管理对象。

### 什么是交通违章处罚通知制度?

依据该项制度,向违反交通规则的人开具交通违章处罚通知书(蓝色罚单),如收到罚单后一定期间内缴纳罚款,则违章事件即告解决,无需前往法院接受审判。

### 自行车骑行将纳入管理对象

自2026年4月1日起,针对16岁及以上的骑行者,其骑行行为将纳入“蓝色罚单”管理对象。

### 处罚对象行为

使用或手持手机(分心操作手机)、使用耳机、不开车灯、不遵守暂停线前暂停的规定,共113项行为属于处罚对象。

### 未满16岁人员的违章行为

不属于“蓝色罚单”的处罚对象。

14岁、15岁年龄段将继续以“红色罚单”方式处理  
未满14岁人员将受到警察的指导警告



县政府网站



口译呼叫中心(外国人专线)

TEL 0562-85-1031

(8:30-17:15)



丰明市多语言信息

@ToyoakeCity.MultilingualInformation



使用智能手机和电脑可以阅读外文版的宣传报

URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp/4669.htm>



发行: 丰明市役所 共生社会科  
〒470-1195 丰明市新田町子持松 1-1  
TEL:0562-92-8306  
URL:<https://www.city.toyoake.lg.jp>

